

# Animé Lubricant

**Animé Lubricant mit Hyaluron**  
Intimes Gleitmittel für Sie und Ihn

**Gebrauchsanweisung**  
Vor der Anwendung die Gebrauchsanweisung lesen

**Zusammensetzung**  
Gereinigtes Wasser, Propylenglycol, Glycerol, Hydroxyethylcellulose, Benzoesäure, Natriumhyaluronat

**Eigenschaften**

- auf Wasserbasis
- frei von Silikonen und Parabenen
- farblos
- geruchlos
- pH-Wert 3,5 - 4,5
- enthält Hyaluron

Hyaluron kann die Heilung von Haut und Rissen unterstützen.

**Indikationen**  
Gel zur Verbesserung der Gleitfähigkeit während des Geschlechtsverkehrs. Bei vaginaler Trockenheit. Geeignet auch auf Kondomen, zum Einführen von Tampons, Thermometern und Hilfsmitteln zur sexuellen Stimulation.

**Kontraindikationen**  
Bekanntes Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe. In Fällen einer Vaginalinfektion fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Produkt verwenden.


**Anwendung**  
Die individuell benötigte Menge direkt auf die Haut auftragen oder mittels Finger an die gewünschte Stelle bringen.


Dieses Produkt ist mit Kondomen aus Naturkautschuklatex, Polyurethan und Polyisopren verträglich. Es hat **keine** empfängnisverhütende Wirkung.

**Hinweis**  
Falls die Packung Beschädigungen aufweist, die die Unversehrtheit der Tube beeinträchtigen, verwenden Sie das Produkt nicht. Medizinprodukt für Kinder unzugänglich aufbewahren.

**Nebenwirkungen**  
Bislang liegen keine Meldungen über Nebenwirkungen vor.

## Herstellung und Vertrieb

 KESSEL medintim GmbH  
Kelsterbacher Str. 28  
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany  
service@medintim.de  
[www.medintim.com](http://www.medintim.com)

 Medizinprodukt

# Animé Lubricant

**Animé lubricant with hyaluronic acid**  
Intimate lubricant for her and him

**Instruction manual**  
Read the instructions for use before using.

**Composition**  
Purified water, propylene glycol, glycerol, hydroxyethyl cellulose, benzoic acid, sodium hyaluronate

**Properties**

- waterbased
- free of silicones and parabens
- colourless
- odourless
- pH Value 3.5 - 4.5
- contains hyaluron

Hyaluron can support the healing of the skin and tears.

**Indications**  
Gel to improve lubrication during sexual intercourse. In case of vaginal dryness. Can also be used on condoms and for inserting tampons or thermometers and aids for sexual stimulation.

**Contraindications**  
Known hypersensitivity to one of the ingredients. In cases of vaginal infection, ask your doctor before using the product.


**Use**  
Apply the amount individually needed directly to the skin or apply to the desired site with a finger.

This product is compatible with condoms made of natural rubber latex, polyurethane and polyisoprene. It has **no** contraceptive effect.

**Note**  
If the packaging is damaged such that the tube is no longer intact, do not use the product. Keep medical device out of the reach of children.

**Side effects**  
There are no reports of side effects to date.

## Manufacture and distribution

 KESSEL medintim GmbH  
Kelsterbacher Str. 28  
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany  
service@medintim.de  
[www.medintim.com](http://www.medintim.com)

 Medical device

# Animé Lubricant

**Lubrifiant Animé à l'acide hyaluronique**  
Gel intime lubrifiant pour elle et pour lui

**Mode d'emploi**  
Lire la notice avant l'utilisation.

**Composition**  
Eau purifiée, propylène glycol, glycérol, hydroxyéthyle cellulose, acide benzoïque, hyaluronate de sodium

**Propriétés**

- hydrosoluble
- sans silicones et parabènes
- incolore
- inodore
- pH 3,5 - 4,5
- contient de l'hyaluron

L'hyaluron peut favoriser la cicatrisation de la peau et des fissures.

**Indications**  
Gel destiné à améliorer la lubrification pendant les rapports sexuels. Indiqué en cas de sécheresse vaginale. Convient également aux préservatifs, à l'introduction de tampons, de thermomètres et d'accessoires de stimulation sexuelle.

**Contre-indications**  
Hypersensibilité connue à l'un des ingrédients. En cas d'infection vaginale, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit.


**Utilisation**  
Appliquez la quantité individuelle nécessaire sur la peau ou sur la zone souhaitée à l'aide des doigts.


Ce produit est compatible avec les préservatifs en latex de caoutchouc naturel, en polyuréthane et en polyisoprène. Il **ne possède pas** de propriétés contraceptives.

**Remarque**  
Si l'emballage présente des dommages, qui nuisent à l'intégrité du tube, n'utilisez pas le produit. Dispositif médical à tenir hors de portée des enfants.

**Effets secondaires**  
Jusqu'à présent, aucun effet secondaire n'a été signalé.

## Fabrication et distribution

 KESSEL medintim GmbH  
Kelsterbacher Str. 28  
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany  
service@medintim.de  
[www.medintim.com](http://www.medintim.com)

 Dispositif médical

# Animé Lubricant

**Animé Lubricant con acido ialuronico**  
Lubrificante intimo per lei e per lui

**Istruzioni per l'uso**  
Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo.

**Composizione**  
Acqua purificata, glicole propilenico, glicerolo, idrossietilcellulosa, acido benzoico, acido ialuronico

**Caratteristiche**

- idrosolubile
- senza siliconi e parabeni
- incolore
- inodore
- valore pH 3,5 - 4,5
- contiene ialurone

Lo ialurone può favorire la guarigione della pelle e delle crepe.

**Indicazioni**  
Gel per migliorare la scorrevolezza durante i rapporti sessuali. Nella secchezza vaginale. Anche per l'applicazione sul preservativo, per l'introduzione di tamponi, termometri e ausili per la stimolazione sessuale.

**Controindicazioni**  
Ipersensibilità nota ad uno degli ingredienti. In caso di infezione vaginale, chiedere al medico prima di utilizzare il prodotto.


**Uso**  
Applicare la quantità individualmente necessaria direttamente sulla cute o con le dita sul punto desiderato.

Questo prodotto è compatibile con i preservativi in lattice di gomma naturale, poliuretano e polisoprene. Non presenta **alcun** effetto contraccettivo.

**Avvertenza**  
Se la confezione presenta dei danni che compromettono l'integrità del tubo, non utilizzare il prodotto. Conservare il dispositivo medico fuori dalla portata dei bambini.

**Effetti collaterali**  
Finora non sono stati riportati effetti collaterali.

## Produzione e distribuzione

 KESSEL medintim GmbH  
Kelsterbacher Str. 28  
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany  
service@medintim.de  
[www.medintim.com](http://www.medintim.com)

 Dispositivo medico

# Animé Lubricant

**Animé Lubricante con Hialurón**  
Lubrificante íntimo para ella y para él

**Manual de instrucciones**  
Lea el manual de uso antes de utilizar el producto.

**Composición**  
Agua purificada, propilenglicol, glicerol, hidroxietilcelulosa, ácido benzoico, hialuronato de sodio

**Propiedades**

- soluble en agua
- sin siliconas y parabenes
- incoloro
- inodoro
- pH 3,5 - 4,5
- contiene hialurón

El hialurón puede ayudar a la curación de la piel y las grietas.

**Indicaciones**  
Gel para mejorar la lubricación durante las relaciones sexuales. En caso de sequedad vaginal. Apto también para su aplicación en el preservativo y para la introducción de los tampones, el termómetro y los dispositivos para la estimulación sexual.

**Contraindicaciones**  
Hipersensibilidad conocida a uno de los ingredientes. En caso de infección vaginal consulte a su médico antes de usar el producto.


**Aplicación**  
Aplicar la cantidad necesaria directamente sobre la piel o en los dedos para llegar a la zona deseada.

Este producto es compatible con los preservativos de látex de caucho natural, poliuretano y poliisopreno. **No** tiene efecto anticonceptivo.

**Nota**  
No use el producto si el envase presenta daños que afectan a la integridad del tubo. Mantener este producto sanitario alejado del alcance de los niños.

**Efectos secundarios**  
Hasta la fecha no se ha comunicado ningún efecto secundario.

## Fabricación y distribución

 KESSEL medintim GmbH  
Kelsterbacher Str. 28  
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany  
service@medintim.de  
[www.medintim.com](http://www.medintim.com)

 Dispositivo médico

# Animé Lubricant

**Animé Lubricant met hyaluron**  
Intiem glijmiddel voor hem en haar

**Gebruiksaanwijzing**  
Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing door.

**Samenstelling**  
Gezuiverd water, propyleenglycol, glycerol, hydroxyethylcellulose, benzoëzuur, natriumhyaluronaat

**Kenmerken**

- in water oplosbaar
- vrij van siliconen en parabenen
- kleurloos
- reukloos
- pH-waarde 3,5 - 4,5
- bevat hyaluron

Hyaluron kan de genezing van huid en scheuren ondersteunen.

**Indicaties**  
Gel voor de verbetering van het glijvermogen tijdens de geslachtsgemeenschap. Bij vaginale droogheid. Ook geschikt op condooms, voor het inbrengen van tampons, thermometers en hulpmiddelen voor seksuele stimulatie.

**Contra-indicaties**  
Bekende overgevoeligheid voor een van de ingrediënten. Raadpleeg bij een vaginale infectie eerst uw arts voordat u het product gebruikt.


**Gebruik**  
Breng de individueel benodigde hoeveelheid rechtstreeks aan op de huid of met vingers op de gewenste plek.

Dit product is geschikt voor gebruik met condooms van natuurlijk rubberlatex, polyurethaan en polyisopreen. Het heeft **geen** contra-ceptieve werking.

**Aanwijzing**  
Gebruik het product niet als de verpakking beschadigen heeft die de ongeschonden staat van de tube aantasten. Medisch hulpmiddel buiten het bereik van kinderen bewaren.

**Bijwerkingen**  
Tot op heden zijn er geen bijwerkingen gemeld.

## Productie en distributie

 KESSEL medintim GmbH  
Kelsterbacher Str. 28  
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany  
service@medintim.de  
[www.medintim.com](http://www.medintim.com)

 Medisch hulpmiddel

# Animé Lubricant

**Animé Lubricant med Hyaluron**  
Intimt glidemiddel til ham og hende

**Brugsanvisning**  
Læs brugsanvisningen før brug.

**Sammensætning**  
Renset vand, propylenglycol, glycerol, hydroxyethylcellulose, benzoesyre, natriumhyaluronat

**Karakteristika**

- vandopløseligt
- silikonefrit og parabenefrit
- farveløst
- lugtløst
- ph-værdi 3,5 - 4,5
- indeholder hyaluron

Hyaluron kan understøtte helingen af hud og revner.

**Indikationer**  
Gel til forbedring af glideevnen under samlejet. Ved tørhed i skeden. Også egnet til påføring på kondomer, til indføring af tamponer, termometre og hjælpemidler til seksuel stimulation.

**Kontraindikationer**  
Kendt overfølsomhed over for et af indholdsstofferne. I tilfælde af en infektion i skeden skal du rådføre dig med din læge, før du bruger produktet.


**Anvendelse**  
Den individuelt nødvendige mængde påføres direkte på huden eller påføres med fingeren på det ønskede sted.

Dette produkt tåles godt med kondomer af naturgummilætex, polyurethan og polyisopren. Det har **ingen** svangerskabsforebyggende virkning.

**Bemærk**  
Såfremt pakningen er beskadiget og som følge heraf en beskadiget tube, må produktet ikke anvendes. Skal opbevares utilgængeligt for børn.

**Bivirkninger**  
Der foreligger hidtil ingen informationer om bivirkninger.

## Produktion og salg

 KESSEL medintim GmbH  
Kelsterbacher Str. 28  
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany  
service@medintim.de  
[www.medintim.com](http://www.medintim.com)

 Medicinsk udstyr

